参考译文

美国学校秋季是否开学？

When Friday, you're in high school, they want to senior superlative for mostly likely to be awesome. I'm Carl Azuz for CNN 10. Thank you for spending part of your Friday with us. School is actually the first subject we have for you today. When is it going to reopen? It's a simple question with complicated answers across the United States. There are so many different plans in different places and they could all change.

当星期五，你在高中，他们想要的高级最高级的最有可能是可怕的。我是卡尔·阿祖兹，为您播报CNN 10分钟新闻。感谢您在周五抽出时间与我们共度。学校实际上是我们今天要讲的第一个主题。它什么时候重新开放?这是一个简单的问题，在美国各地都有复杂的答案。在不同的地方有很多不同的计划，都可能改变。

Even though at least 31 states say they'll partially reopen over the next few days, this doesn't include their schools. Most school buildings in America have been shutdown for the rest of the 2019- 2020 academic year. Classes may still be in session, they're just online.

尽管至少有31个州表示未来几天将部分企业会重新开放，但这不包括学校。在2019- 2020学年剩下的时间里，美国大多数学校都停课了。课程还在继续，只是在网上。

In some states with fewer corona virus cases, places like Montana and Wyoming, schools will be allowed to reopen this month but they may choose to stay closed to help prevent the spread of the disease. And what will school look like this fall? Can students and teachers expect a more normal looking campus then? It will most likely depend on how widespread COVID-19 is in different areas. The governments of Maryland and Washington, which have each seen thousands of corona virus cases have told school districts it's possible their doors won't reopen in the fall and that they should be prepared for online learning beyond this summer.

在蒙大拿和怀俄明冠状病毒病例较少的州，学校可能本月重新开放，但也有可能继续关闭，以帮助防止疾病的传播。今年秋天学校会是什么样子呢?学生和老师能期待一个更正常的校园吗?这很可能取决于COVID-19在不同地区的分布情况。马里兰和华盛顿政府已经发现了成千上万的冠状病毒病例，已经告诉学区，学校的大门可能不会在秋天重新打开，他们应该为今年夏天以后的在线学习做好准备。

But contrast that with colleges in Alabama, North Carolina, North Dakota and Texas, dozens of campuses across these states say they're gearing up for the return of students and teachers this fall. Things may not look the same thing though. School officials across the country are trying to figure out ways to keep students spread out and classrooms from getting too crowded.

但是，阿拉巴马州、北卡罗来纳州、北达科他州和德克萨斯州的大学，这些州的许多学校表示，他们正在为今年秋天学生和教师的回归做准备。事情可能看起来不一样。全国各地的学校官员都在努力想办法让学生们分散，避免教室过于拥挤。

Masks may be required on some campuses. Officials plan to keep closer tabs on who's been infected with corona virus and where those people went before they got sick. And sports events bring up new questions entirely. Will football games still be played in front of 80,000 screaming fans? So even as some businesses start to reopen across America, there's still a lot of uncertainty hanging over the country's schools.

部分校园可能需要口罩。官员们计划密切关注哪些人感染了冠状病毒，以及这些人在患病前去了哪里。体育赛事也带来了全新的问题。足球比赛还会在8万名尖叫的球迷面前举行吗?因此，尽管美国各地的一些企业开始重新开业，但美国的学校仍存在许多不确定性。

听力原文

When Friday, you're in high school, they want to senior superlative for mostly likely to be awesome. I'm Carl Azuz for CNN 10. Thank you for spending part of your Friday with us. School is actually the first subject we have for you today. When is it going to reopen? It's a simple question with complicated answers across the United States. There are so many different plans in different places and they could all change. Even though at least 31 states say they'll partially reopen over the next few days, this doesn't include their schools. Most school buildings in America have been shutdown for the rest of the 2019- 2020 academic year. Classes may still be in session, they're just online.

In some states with fewer corona virus cases, places like Montana and Wyoming, schools will be allowed to reopen this month but they may choose to stay closed to help prevent the spread of the disease. And what will school look like this fall? Can students and teachers expect a more normal looking campus then? It will most likely depend on how widespread COVID-19 is in different areas. The governments of Maryland and Washington, which have each seen thousands of corona virus cases have told school districts it's possible their doors won't reopen in the fall and that they should be prepared for online learning beyond this summer.

But contrast that with colleges in Alabama, North Carolina, North Dakota and Texas, dozens of campuses across these states say they're gearing up for the return of students and teachers this fall. Things may not look the same thing though. School officials across the country are trying to figure out ways to keep students spread out and classrooms from getting too crowded. Masks may be required on some campuses. Officials plan to keep closer tabs on who's been infected with corona virus and where those people went before they got sick. And sports events bring up new questions entirely. Will football games still be played in front of 80,000 screaming fans? So even as some businesses start to reopen across America, there's still a lot of uncertainty hanging over the country's schools.